

# ROMA DENTRO

BIMESTRALE [ GENNAIO / FEBBRAIO, 2009 ] NUMERO 1 / ANNO 2° - DISTRIBUZIONE ALL'INTERNO DEGLI ISTITUTI PENITENZIARI DI ROMA

## Quarantadue persone in meno

di Livia Fiorletta

Nel 2008 in Italia sono state quarantadue le persone che hanno lasciato la vita in carcere, suicidandosi. Meno che negli anni passati, dicono le statistiche del Ministero di Giustizia anche se a questa cifra vanno aggiunti i casi registrati durante le misure alternative a casa e in comunità, o in ospedale psichiatrico (facendo salire il dato a 48, secondo le informazioni dell'agenzia «Ristretti Orizzonti»). «Non sono i numeri a fare la differenza, un solo caso deve significare per noi un fallimento», hanno ribadito tutti i responsabili del DAP (il Capodipartimento Franco Ionta e il responsabile della Direzione generale detenuti Sebastiano Ardita) durante un convegno svoltosi all'interno della casa circondariale Rebibbia Nuovo Complesso il 10 febbraio all'interno di una campagna nazionale per la prevenzione e sensibilizzazione sul tema del suicidio. Una ricerca ha evidenziato che i suicidi si sono verificati prevalentemente in carceri piccoli, prevalgono gli italiani, i non tossicodipendenti, gli uomini, i giovani e le persone alla prima carcerazione. Poco serve la sorveglianza a vista, hanno ammesso in molti, ma occorre fare prevenzione con progetti di sostegno, presenza dell'area trattamentale e del servizio sanitario. Le cause sono note e denunciate da tutti, amministrazione penitenziaria, garante e volontariato, popolazione detenuta: l'attesa del processo e della condanna, la spersonalizzazione, la solitudine, le condizioni di vita quotidiana, la vergogna del primo impatto, l'assenza degli affetti e della sessualità, ecc. Sulle soluzioni si è dibattuto a lungo in un confronto fra personale penitenziario-civile e non, esperti e detenuti, prendendo in considerazione i progetti sperimentali in corso nell'istituto di Rebibbia, come colloqui di accoglienza, gruppi di sostegno e sezioni dedicate e si è parlato del personale (educatori, psicologi, mediatori, ecc.). Al traumatico impatto della prima carcerazione, è stato sottolineato da alcuni interventi, si aggiunge l'assenza di prospettiva per le lunghe pene, specialmente se da scontare sotto il regime del 41 bis: «Nella sezione di alta sorveglianza, abbiamo la possibilità di lavorare, di fare teatro, di studiare e questo ha prodotto una riduzione di consumo di psicofarmaci. Non possiamo certo abolire le chiavi che ci tengono reclusi, ma possiamo crearci uno spazio di vita, anche qui dentro».



## ROMA DENTRO

### Rebibbia Reclusione

VIA BARTOLO LONGO N.72. 00156 ROMA

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Centri di ascolto	Ass. V.I.C. Caritas	Centro di ascolto, distribuzione vestiario e beni di prima necessità, casa-alloggio per permessi premio, ludoteca nella sezione minorati (convenzione Asl RmB)	Tutti i giorni	Domandina
	Comunità di S. Egidio	Centro di ascolto		Domandina
Servizi di Segretariato Sociale	Associazione «Matteo 25»	Associazione che fa capo al cappellano dell'Istituto		Domandina
	Coop. P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza	Giovedì mattina	Domandina
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma: orientamento al reinserimento occupazionale	Tutti i lunedì mattina 9.30-13.00	Domandina
Garante Diritti Detenuti		Informazione e promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Mercoledì mattina	Domandina
Istruzione/Formazione	Scuola Elementare	Istruzione primaria	Dal Lunedì al Venerdì 8.40-12.40	Domandina
	Scuola Media	Istruzione primaria	Dal Lunedì al Venerdì 8.40-12.40	Domandina
	Istituto Tecnico Commerciale	Istruzione secondaria. Ciclo completo	Dal Lunedì al Venerdì 14.00-18.40	Domandina
	Istituto Professionale per il Turismo	Istruzione secondaria. Possibilità anche per il triennio	Dal Lunedì al Venerdì 8.40-12.40	Domandina
	Università «La Sapienza» di Roma (protocollo di intesa con il Ministero di Giustizia e il Comune di Roma) e Ass. Giovani per la Costituzione	Facoltà di Giurisprudenza, Economia e Commercio, Ingegneria. Accesso allo studio con il supporto di tutor esterni		Domandina
Laboratori artistici	IP C. T. P., Tiburtina Antica	Corso di mosaico	2/3 volte la settimana	
	Compagnia teatrale Stabile Assai	Laboratorio teatrale	Martedì, Mercoledì e Venerdì 16.00-19.00	Domandina
Ministeri di culto	Religione cattolica	Funzioni religiose e catechesi	Mercoledì e Sabato	Domandina
	Testimoni di Geova	Centro di ascolto	Incontri concordati di volta in volta	Domandina
	Chiesa Avventista	Centro di Ascolto	Incontri concordati di volta in volta	Domandina
Amministrazione penitenziaria (figure di diretto riferimento)	Educatore di Reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati		Domandina
	Psicologo	Attività di osservazione, sostegno psicologico, accoglienza nuovi giunti		Domandina

	CHI	COSA	QUANDO	COME
	Assistente sociale U.E.P.E. (Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione in relazione alle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata		Domandina
Servizi sanitari	Operatori Ser.t	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali		Domandina
	Gruppi di sostegno alle persone detenute della sezione minorati	Incontri di gruppo con educatore, psicologo, assistente sociale e psichiatra (Protocollo d'intesa tra Ministero di Giustizia e Asl RmB)	2/3 volte la settimana	Domandina
Attività sportive	Ass. U.I.S.P. (Unione Italiana Sport per tutti)	Calcio, tennis, pallavolo, attività motoria per i minorati psichici, ginnastica		Domandina
Laboratori formativi e produttivi	Volontariato	Yoga	Una volta alla settimana	Domandina
	Educatore penitenziario Antonio Turco	Corso di formazione sull'orientamento penitenziario	Lunedì 16.00-19.00	Domandina
	Cooperativa Sociale Zetema	Corso di Arte museale	Lunedì 13.00-15.00	Domandina
	Libero Iannuzzi	Corso di Blues	Sabato 16.00-19.00	Domandina
	Debora Serao	«Progetto favole» finalizzato alla realizzazione di un cd-rom per bambini	Sabato 11.00-13.00	Domandina
	Studenti delle Scuole superiori e prof. Anna Grazia Stommati	Realizzazione del giornale scolastico «Fuori classe»	Giovedì 14.00-16.00	
	I.T.C. Van Neumann e prof. Giovanni Iacomini	Progetto «Libertà e sapere». Incontri a tema con gli studenti delle Scuole superiori	Ogni quindici giorni Mercoledì pomeriggio	Domandina
	Domenico Gucci	Corso di barbiere (fino 30 Marzo 2009)	Martedì, Mercoledì e Venerdì 16.00-18.00	Domandina
Biblioteche	Comune di Roma	Biblioteca integrata nel Sistema bibliotecario comunale	Tutti i giorni, due ore la mattina e due ore il pomeriggio	Ingresso libero
Circoli associativi	Albatros (ARCI - U.I.S.P.)	Attività culturali e ricreative		
	A.C.L.I.	Incontro e solidarietà		
	CIDS	Circolo detenuti stranieri		
Lavorazioni interne su commesse esterne	Cooperativa Syntax Error	Gestione del confezionamento pasti per la popolazione detenuta		
	Cooperativa Pantacoop	Costruzione di infissi in alluminio presso l'Officina Fabbri		
	Cooperativa Spazio Verde	Gestione dell'orto e vendita dei prodotti all'esterno		
	Cooperativa Demetra	Falegnameria		
	Cooperativa COOS	Carrozzeria		
Eventi	Compagnia teatrale Stabile Assai	«Roma, la capitale»	Teatro Parioli 14-19 Aprile 2009	

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Centri di ascolto	Suor Ancilla	Rapporto con le famiglie, distribuzione pacchi indumenti	Tutte le sezioni	Domandina
	Ass. V.I.C. Caritas Volontari In Carcere	Colloqui di sostegno	Tutte le sezioni	Domandina
	Comunità di S. Egidio	Colloqui di sostegno	Tutte le sezioni	Domandina
	Associazione Libellula e Circolo Mario Mieli	Sportello Princesa: colloqui di sostegno, assistenza legale e animazione	Lunedì, Mercoledì, Venerdì, Reparto Trans G8	Domandina
Servizi di Segretariato Sociale	Coop. P.I.D. (Pronto Intervento Detenuti)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza	Martedì mattina G9-G11; Giovedì mattina G12-G8. Altre sezioni su richiesta	Domandina
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma per l'orientamento al reinserimento occupazionale	Mercoledì 9.30-13.00	Domandina
	A.C.L.I. (Associazioni Cristiane Lavoratori Italiani)	Servizio di assistenza e consulenza fiscale. Pratiche INPS e di invalidità civile	Primo lunedì del mese G8-G9; terzo lunedì del mese G11-G12	Domandina
Garante Diritti Detenuti		Informazione e promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Martedì, Giovedì, Venerdì 9.30-18.00 G8-G11-G12 AS; Mercoledì 9.30-18.00 G9-G8; Venerdì 9.30-18.00 G14	Domandina
	Istruzione/Formazione	Scuola elementare	Istruzione primaria per italiani e stranieri	Tutte le sezioni
Scuola media		Istruzione primaria	Tutte le sezioni	Domandina
Istituto Tecnico Commerciale		Istruzione secondaria	Tutte le sezioni	Domandina
Istituto Tecnico Industriale		Istruzione secondaria	Tutte le sezioni	Domandina
Università di Tor Vergata		Progetto «Teledidattica», Facoltà di Giurisprudenza, Economia e Commercio e Lettere e Filosofia	Tutte le sezioni	Domandina
Laboratori artistici		Compagnia degli Accessi	Corso di laboratorio teatrale	G9
	Compagnia Liberi Artisti associati	Laboratorio teatrale con finalità formative	Reparto Alta Sicurezza	Domandina
	Ass. Breccie per l'Arte contemporanea - Antonio Capaccio	Laboratorio sperimentale di disegno e pittura	Martedì 14.00-16.00 G14 2 piano; Martedì 14.00-16.00	Domandina
	Associazione Gruppo Libero	Redazione del periodico «Nonsolochiacchiere»	Tutte le sezioni	
	Telefono Azzurro	Animazione durante i colloqui in sala e all'aria verde tra padri e figli	Tutte le sezioni durante i giorni di colloquio	
	Luciana Scarica (volontaria dell'Associazione A Roma Insieme) in collaborazione con Tristan Schmidt	Laboratorio di scrittura e lettura articolato in tre moduli di dieci incontri più uno ciascuno	Tutte le sezioni Martedì 14.00-17.00	Domandina
	Ass. ArteStudio	Cleopatra laboratorio teatrale	Reparto Trans G8	Domandina
	Associazione culturale PanHarmonikon-volontari Coro CIMA	Laboratorio coro polifonico	Tutte le sezioni. Martedì 14.00-18.00	Domandina
	Compagnia Absurda Comica	Attività spot sulla raccolta differenziata	G12 con inizio a marzo	Domandina
	Ministri di culto	Religione Cattolica	Funzione religiosa e centro di ascolto	Tutte le sezioni
Testimoni di Geova Chiesa Ortodossa		Incontri spirituali Centro di ascolto e sostegno spirituale	Tutte le sezioni	Domandina
Amministrazione penitenziaria (figure di diretto riferimento)	Educatore di Reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati	Tutte le sezioni	Domandina
	Psicologo	Attività di osservazione, sostegno psicologico e accoglienza nuovi giunti	Tutte le sezioni	Domandina
	Assistente sociale U.E.P.E. (Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione in relazione alle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata	Tutte le sezioni	Domandina
	Mediatore culturale	Colloqui in rumeno, inglese, francese, portoghese, spagnolo, inglese, russo e arabo	Tutte le sezioni	Domandina
Servizi sanitari	Operatori Ser.T	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali	Tutte le sezioni	Domandina
Comunità Terapeutiche	Fondazione Villa Maraini, Progetto carcere	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico e colloqui per l'accoglienza in Comunità residenziale e semiresidenziale	Giovedì, 10.00-13.00 G11-G12	Domandina che segue lettera alla Comunità, descrivendo la propria situazione Via. B. Ramazzini 31 00151 - Roma
	Associazione Saman	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico e colloqui per l'accoglienza in Comunità	Giovedì G8-G12	Domandina
	Associazione Magliana'80	Sportello informativo per italiani e stranieri, finalizzato all'inserimento in Comunità	Lunedì 10.00-14.00 Martedì 10.30-14.30	Domandina
	Attività sportive	Maestro convenzionato	Apprendimento delle tecniche di massaggio Shiatsu	G12 AS
Ass. U.I.S.P. (Unione Italiana Sport per tutti)		Corso di yoga e tecniche di rilassamento Attività motorie	G14 2 piano - G12	Domandina

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Laboratori formativi e produttivi	Biblioteche di Roma	Corsi ciclici di informatica per competenze di base gestione biblioteche interne	Tutte le sezioni	Domandina
	Cooperativa Cecilia	Corso di storia dell'Arte	Tutte le sezioni. Lunedì 16.00-18.00	
	Associazione Artwo e Associazione Ora d'Aria	Laboratorio di «Arte utile», produzione oggetti di design	G8 Martedì 16.00-18.00	Domandina
	Associazione Prometeo	Laboratorio di falegnameria, corsi informativi, attività di sostegno per persone sieropositive	G14 1 piano	
Biblioteche	Biblioteche del Comune di Roma	Biblioteca integrata nel Sistema bibliotecario comunale	Tutte le sezioni	
	Circoli associativi	Circolo «La Rondine» (ARCI e U.I.S.P.)	Attività culturali, ricreative e sportive	G12 - Alta Sicurezza
Associazione Legambiente		Attività inerenti diritti e ambiente	Tutte le sezioni	
Associazione Papillon		Attività di diffusione della cultura nel e dal carcere	Tutte le sezioni	
Lavorazioni Interne su Commissioni e per l'Amministrazione penitenziaria	Cooperativa Sociale Pantacoop	Registrazione per conto della Società Autostrade S.p.A. dei dati relativi alle contravvenzioni automobilistiche	G12 Alta Sicurezza	
	Consorzio Il Sol.co.	Gestione del Call Center Telecom italia - Laboratorio fotografico		
	Azienda Agricola dell'Amministrazione penitenziaria	Coltivazione agricola delle aree destinate e manutenzione aree verdi dell'Istituto		
	Cooperative Men at Work - E-Team Società MB Carpentiere S.r.l. (officina fabbri)	Preparazione pasti per i ristretti dell'Istituto Lavorazione carpentiera su commissioni dell'Amministrazione Penitenziaria e di clienti esterni		
	Cooperativa Sociale E-Team	Servizi informatici		
	Opportunity s.r.l.	Attività di pulizie e ricariche filtri di automezzi	Sospesa	
Eventi	Consorzio Il Sol.co.	«Porte aperte di Pinocchio», spettacolo teatrale	20 Marzo	Domandina

## Reinserimento del detenuto: una proposta

a cura del Circolo Albatros ARCI - U.I.S.P.

MODIFICHE ALLA LEGGE DEL 21 LUGLIO 1975 N.354 E AL CODICE DI PROCEDURA

PENALE IN MATERIA DI MISURE ALTERNATIVE ALLA DETENZIONE

La presente proposta mira a una diversa applicazione dei benefici alternativi alla detenzione, già previsti dalla legge cui sopra, al fine di incentivare un percorso inframurario corretto e altamente rieducativo, nonché ad alleggerire il compito dei Magistrati di Sorveglianza. La sofferenza del sistema sanzionatorio è evidente, e il necessario filtro della Magistratura risente della moltitudine di istanze sulle quali è tenuta ad esprimersi e monocriticamente e collegialmente. Tale situazione crea nell'opinione pubblica un allarmismo, in quanto il troppo controllo può finire per non essere un buon controllo e la possibilità, la necessità di dover giudicare in tempi brevi le posizioni in fieri può indurre ad una errata valutazione, sia in termini di riscontro positivo che negativo. Tale dicotomia crea a volte una situazione di disparità fra i detenuti, con il risultato di una mancanza della certezza della pena. Proprio la necessità della certezza della pena, ugualmente avvertita dai cittadini e dalla popolazione detenuta, è l'assunto alla base di questa proposta.

Invero l'Ordinamento Penitenziario prevede già articoli quali il 47, 47ter e 50, relativi all'affidamento ai servizi sociali, alla detenzione domiciliare e alla semilibertà, ma gli stessi vengono applicati dietro istanza presentata dal detenuto e a seguito di Camera di Consiglio presso il Tribunale di Sorveglianza. Tale procedura comporta un enorme carico di lavoro che potrebbe essere sgravato dall'applicazione automatica, al naturale raggiungimento dei termini della misura prevista, invertendo di fatto l'onere della prova. Toccherebbe in questo modo all'Ufficio di Sorveglianza operare un eventuale blocco della concessione e la fissazione della Camera di Consiglio, per giustificati motivi. In questa direzione l'osservazione del detenuto da parte della struttura (penitenziario) e degli operatori qualificati (educatori, psicologi, assistenti sociali, direzione) sarebbe maggiormente pregnante e pienamente significativa, consentendo agli organi più prossimi al detenuto di essere i naturali referenti dello stesso. Stessa condizione dovrebbe essere applicata anche alla concessione dei permessi premio, ex art. 30ter O.P., di fatto per endemica definizione eventi premiali da concedere per il graduale reinserimento del detenuto e come dimostrazione fattuale della possibilità di fruire correttamente delle misure alternative.

La statistica dimostra ineluttabilmente che la reiterazione si abbatte radicalmente nei soggetti in misura alternativa, i quali grazie al beneficio, imparano una gestione corretta dei propri spazi di libertà.

L'allarme e l'indignazione nell'opinione pubblica, di detenuti che commettono reati in stato di detenzione alternativa, è ampiamente condivisibile, ma va contestualizzata e pragmaticamente ribattuta che non è la misura ad aver causato la reiterazione, che come sopra affermato riguarda una percentuale infinitesimale, quanto la volontà del soggetto che si sarebbe in ogni caso probabilmente manifestata alla scadenza della pena.

Stesse osservazioni valgono relativamente all'art. 656 del Codice di Procedura Penale in tema dell'esecuzione delle pene detentive. L'automatica applicazione delle misure alternative alla detenzione, citate in questa proposta, sono già applicate con successo in altri paesi europei.

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Volontariato	Anna Luisa Marongiu	Colloqui e pratiche pensionistiche	Lunedì Camerotti	Domandina
	Laura Fersini	Colloqui e pratiche pensionistiche	Giovedì Camerotti	Domandina motivando la richiesta
	Anna Marletta	Colloqui in lingua inglese, in particolare per donne africane	Martedì Camerotti e Cellulare	Domandina
	Suor Viera Farinelli	Colloqui per accoglienza per permessi premio e misure alternative	Mercoledì Cellulare Sabato infermeria	Domandina
	Suor Edicta Moreno	Pacchi Caritas e colloqui per accoglienza per permessi premio e misure alternative	Martedì e Mercoledì Tutte le sezioni	Domandina
	Suor Luigia Figini	Catechesi propedeutica ai sacramenti	Giovedì Tutte le sezioni	
	Enrica Inghilleri	Gruppo di cammino interiore "Giustizia umana e giustizia divina"	Lunedì Tutte le sezioni	Domandina
	Suor Patrizia Pasini	Laboratorio sulla gestione costruttiva delle conflittualità e delle differenze	Sabato 11.00-15.00 Tutte le sezioni	Domandina
	Suor Paola	Colloqui spirituali	Venerdì Nido, Camerotti, Cellulare	Domandina
Centri di ascolto	Comunità di S.Egidio	Colloqui con donne di etnia nomade	Sabato ogni 15 gg. Tutte le sezioni	Domandina
		Pacchi per indigenti e attività per ex detenute	Venerdì o sabato pomeriggio infermeria	Domandina
	Associazione V.I.C. Adelaide Martinelli e Fenoaltea	Colloqui con donne di lingua spagnola. Pratiche universitarie	Lunedì Cellulare e A2, Giovedì Cellulare	Domandina
	Padre Richard	Confessioni e sostegno spirituale		Domandina
Servizi di Segretariato Sociale	Coop. P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza	Giovedì 9.00-13.00 Tutte le sezioni	Lista redatta dalla scrivana di sezione
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma per l'orientamento al reinserimento occupazionale	Venerdì 9.00-14.00 Tutte le sezioni	Lista redatta dalla scrivana di sezione
Garante Diritti Detenuti		Informazione e promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Giovedì 10.30-14.00 Tutte le sezioni	Domandina
Istruzione/Formazione	Scuola Elementare	Istruzione primaria	Lunedì-Venerdì 9.00-13.00 Tutte le sezioni	Domandina
	Scuola Media	Istruzione primaria	Lunedì-Venerdì 9.00-13.00 Tutte le sezioni	Domandina
	Istituto Tecnico Industriale Statale (I.T.I.S.)	Istruzione secondaria	Lunedì-Venerdì orario pomeridiano Tutte le sezioni	Domandina
	Istituto d'Arte e Liceo artistico	Istruzione secondaria	Lunedì-Venerdì orario pomeridiano Tutte le sezioni	Domandina
Laboratori artistici	Volontariato	Patchwork	Giovedì 15.00-18.30 Tutte le sezioni	Domandina
	Associazione Teatro Ipotesi	Corso teatrale	Lunedì e Venerdì 15.00-17.00 Tutte le sezioni	Domandina
Ministri di Culto	Religione Cattolica	Funziona religiosa e centro ascolto	Una volta a settimana	Domandina
	Testimoni di Geova, Chiesa Evangelica, Chiesa Greco Ortodossa	Centri di ascolto	Una volta a settimana	Domandina
	Buddismo	Incontri	Domenica 13.15-15.30 Cellulare	Domandina
Amministrazione Penitenziaria (figure di diretto riferimento)	Educatore di reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati		Domandina/Iscrizione nel registro educatore di reparto
	Psicologo	Attività di osservazione, sostegno psicologico e accoglienza nuovi giunti		Domandina
	Assistente Sociale U.E.P.E. (Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione in relazione alle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata		Domandina
	Mediatore culturale	Colloqui in rumeno e inglese		Domandina
Servizi sanitari	Operatori Ser. T	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali		Domandina
Comunità terapeutiche	Fondazione Villa Maraini, Progetto carcere	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico e colloqui per l'accoglienza in Comunità residenziale e semiresidenziale	Giovedì 13.30-15.00	Domandina che segue lettera alla Comunità, descrivendo la propria situazione Via. B. Ramazzini 31 00151 - Roma
	Associazione Cusmano	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico e colloqui per l'accoglienza in Comunità	Ogni 15 giorni	Domandina
Attività Sportive	Ass. U.I.S.P. (Unione Italiana Sport per tutti)	Pallavolo	Martedì e Giovedì 14.00-17.00 Camerotti e Cellulare	Domandina
		Ginnastica generale	Lunedì e Venerdì 14.00-16.00	Di prossima apertura
		Ginnastica dolce	Giovedì 14.30-16.30 A2	Domandina
	Volontariato	Corso Yoga	Mercoledì 15.30-16.30 Cellulare	
Biblioteche	Comune di Roma	Biblioteca integrata nel Sistema bibliotecario comunale. Testi anche in inglese, francese, spagnolo, rumeno, russo, arabo	Lunedì, Mercoledì e Giovedì 15.00-18.00 Tutte le sezioni	

	CHI	COSA	QUANDO	COME
Attività Ricreative	Associazione Ora d'Aria	Giornalino. Attività culturali, informative e ludiche	Lunedì 15.00-18.00 Tutte le sezioni	Domandina
	Area trattamentale in collaborazione con la volontaria Enrica Inghilleri	Cineforum	Lunedì Camerotti ogni 15 giorni	
	Associazione A Roma Insieme	«Dialogando in circolo»	Venerdì 15.30-17.30 Camerotti	Domandina
	Psicologa volontaria	Spazio ascolto e condivisione	Martedì 9.30-11.00 Camerotti	Domandina
Attività per bambini	Volontario	Corso di chitarra	Lunedì 16.30-18.30 Sezione A2	Domandina
	Associazione A Roma Insieme	Musicoterapia e Arteterapia	Martedì e Giovedì Nido	
		«Sabati di libertà», i volontari accompagnano i bambini fuori dal carcere per l'intera giornata.	Sabato Nido	
		Ludoteca animazione alla presenza di un esperto durante i colloqui madre-figli	Nido	
	Ass. U.I.S.P.	Giocare a Rebibbia	Lunedì 16.30-17.30 Nido	
Lavorazioni interne su commesse esterne	Cooperativa sociale Artemisia	Pelletteria; formazione e produzione con possibilità di assunzione	Lunedì, Venerdì e Sabato 13.30-18.30, Giovedì 14.30-18.30	Domandina/Segnalazione
Eventi	Ass. Ora d'Aria e Compagnia B-Way	«Grease tribute»	9 Marzo 2009	Domandina

## Quando a cucinare è il compagno di cella

di Silvia Giacomini

È UN SUCCESSO IL PROGETTO DELLA CUCINA INTERNA.

I PASTI SONO MIGLIORI E SI PUÒ ANCHE TROVARE LAVORO

Da novembre 2003 la preparazione dei pasti per le persone detenute della C.C. Rebibbia Nuovo Complesso è affidata alla gestione dell'Associazione Temporanea d'Impresa tra le Cooperative di solidarietà sociale e-Team e Men At Work. Il progetto ha come obiettivo quello di favorire il percorso trattamentale e di reinserimento al lavoro intra ed extra murario, oltre che migliorare la qualità dei pasti erogati. Nella produzione sono impegnati i detenuti lavoratori, assunti con CCNL alla fine di un percorso formativo per Addeetti ai servizi di ristorazione! Attualmente i lavoratori sono diciassette, ma nel corso di questi cinque anni di attività hanno lavorato al progetto settantacinque persone detenute. Strutturalmente il progetto comporta un aspetto produttivo (con l'erogazione di tre pasti giornalieri per circa 1400 persone), e un Ufficio Sociale curato da quattro operatrici che si occupano dell'accompagnamento dei lavoratori nel percorso di formazione, di inserimento al lavoro e di ricerca di concrete possibilità lavorative all'esterno. A tal fine l'Ufficio Sociale interagisce con gli operatori istituzionali, i magistrati di sorveglianza, le famiglie e la realtà imprenditoriale esterna. In questi anni sono stati attivati sei corsi per «Addetti ai servizi di ristorazione» che hanno coinvolto centodieci persone; tre corsi di riqualifica per pizzaioli con la partecipazione di venticinque allievi; un corso di informatica per sei detenuti lavoratori. Il Progetto Ristorazione gestisce anche un servizio di Catering che ha visto impegnati i lavoratori in diverse iniziative interne ed esterne all'Istituto. Carmelo Sabatelli è uno dei cuochi storici, è stato assunto dopo aver frequentato uno dei primi corsi di formazione nell'ambito della ristorazione, ma era avvantaggiato, in libertà aveva già frequentato la scuola alberghiera. «Sono stato assunto per lavorare nella cucina nel 2004, e per me è stata una grande opportunità far parte di questo progetto. In primo luogo per l'entità dello stipendio, tariffa sindacale, quindi circa il doppio se non il triplo di quanto guadagnerei lavorando per l'Amministrazione Penitenziaria. In secondo luogo perché ho l'opportunità di aumentare la mia professionalità e in terzo luogo perché lavorando dentro, ho la possibilità di continuare una volta in libertà, una garanzia per quella che per noi è la nuova vita. Infine lavorare ti tiene occupato, il tempo passa diver-

samente, ed ad essere occupato non è solo il corpo, ma anche la testa. È una grande responsabilità cucinare per tutti, lo fai con il cuore. Il primo luogo so che anch'io mangerò quello stesso cibo, e poi perché quando si torna in sezione si apre un dibattito "però, quella cosa che hai cucinato oggi... io l'avrei fatto così, l'altra volta era meglio...". È inevitabile, bisogna fare del proprio meglio. Inoltre all'interno del progetto si aprono sempre nuove opportunità: è stato organizzato un corso per prendere la patente europea informatica, che è sempre utile, e un corso di pizzaiolo con l'Associazione Pizzaioli italiani, ottimo per il curriculum. Questo corso ha avuto anche un ulteriore vantaggio: prepariamo le pizze per i detenuti che le possono comperare, e per i familiari che vengono a colloquio. E non dimentichiamo che da qui dentro lavoriamo già per il fuori, con le commesse di catering».

Mara Cerri, nata a Pesaro nel '78, ha frequentato la Scuola del Libro di Urbino, sezione Cinema d'Animazione. Ha collaborato con riviste e quotidiani nazionali quali *Il Manifesto*, *L'Internazionale*, *Il Caffè illustrato*, *Lo Straniero*, *Carta*... Ha partecipato alla Mostra Illustratori della Fiera del Libro di Bologna, alla Biennale di Illustrazione di Bratislava e a quella portoghese Illustrarte.

### ROMADENTRO

© Associazione Ora d'Aria

con il contributo del Comune di Roma, Dipartimento V - U.O. Immigrazione e Inclusione sociale - Ufficio per i detenuti e/o ex detenuti  
**direttore responsabile** Carmen Bertolazzi  
**segreteria di redazione** Silvia Giacomini  
**redazione** Via della Mercede n.52, 00187 Roma  
romadentro@gmail.com  
Si ringraziano per la disponibilità le Direzione e le Aree trattamentali degli Istituti penitenziari romani  
In collaborazione con il gruppo del «Giornalino» (Casa Circondariale Femminile di Rebibbia) e il Polo Universitario (Casa di Reclusione di Rebibbia)  
**illustrazioni** di Mara Cerri  
si ringrazia per la collaborazione volontaria  
**progetto grafico** orecchio acerbo  
**editing e realizzazione** Periscopio editoria e comunicazione  
Chiuso in stampa Febbraio 2009 c/o Futura grafica 70 s.r.l.  
**N. 1/2009 Reg. n. 220 del 30/05/08**

	CHI	COSA	QUANDO	COME
<b>Volontariato</b>	Vo.Re.Co - Volontari di Regina Coeli e Comunità S.Egidio	Catechesi sacramentale anche per latino americani. Distribuzione di vestiario e beni di prima necessità. Ritiro pensioni e sussidi. Colloqui con senza fissa dimora, immigrati e rom. Attività di mediazione familiare	Settimanale. Tutte le sezioni	Domandina
<b>Servizi di Segretariato Sociale</b>	Coop. P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)	Servizio convenzionato con il Comune di Roma: orientamento, accompagnamento ai servizi socio-sanitari, reinserimento socio-lavorativo e invio alle strutture di accoglienza. Colloqui nuovi giunti tossicodipendenti	Mercoledì e Venerdì 9.00-13.00. Tutte le sezioni	Domandina. I detenuti nuovi giunti tossicodipendenti su segnalazione del Ser.T
	C.O.L. (Centro Orientamento Lavoro)	Servizio del Comune di Roma per l'orientamento al reinserimento occupazionale	Martedì 15.30-17.30. Tutte le sezioni	Domandina
	Patronato EPASA	Avvio e aggiornamento di pratiche pensionistiche	Due volte al mese. Tutte le sezioni	Domandina
<b>Garante Diritti Detenuti</b>		Informazione e promozione dei diritti e delle garanzie delle persone ristrette, sostegno per pratiche universitarie	Martedì. Tutte le sezioni	Domandina
<b>Istruzione/Formazione</b>	Scuola elementare	Istruzione primaria	Lunedì-Venerdì 8.30-13.00. Tutte le sezioni	Domandina
	Scuola media	Istruzione primaria	Lunedì-Venerdì 8.30-13.00. Tutte le sezioni	Domandina
<b>Ministri di culto</b>	Religione cattolica	Funzione religiosa e centro di ascolto	Tutte le sezioni	Domandina
	Assemblea di Dio, Avventisti del Settimo Giorno, Chiesa Apostolica, Comunità Ebraica, Comunità Cristiani del Vangelo, Chiesa Evangelica Battista, Chiesa Evangelica Luterana, Chiesa Ortodossa Greca, Tavola Valdese, Testimoni di Geova, Testimoni di Fede Islamica, Chiesa Ortodossa Rumena	Centri di ascolto e sostegno spirituale	Tutte le sezioni	Domandina
<b>Amministrazione penitenziaria (figure di diretto riferimento)</b>	Educatore di reparto	Attività trattamentali e osservazione della personalità. Ogni reparto ha uno o più educatori assegnati	Tutte le sezioni	Domandina
	Psicologo	Attività di osservazione, sostegno psicologico e accoglienza nuovi giunti	Tutte le sezioni	Domandina

	CHI	COSA	QUANDO	COME
	Assistente Sociale U.E.P.E. (Ufficio Esecuzione Penale Esterna)	Attività di osservazione in relazione alle misure alternative, alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata	Tutte le sezioni	Domandina
<b>Servizi sanitari</b>	Operatori Ser. T	Servizio pubblico per le tossicodipendenze: psicologi, medici e assistenti sociali	Tutte le sezioni	Domandina
<b>Comunità Terapeutiche</b>	Fondazione Villa Maraini, Progetto carcere	Orientamento individuale, gruppi di sostegno psicologico e colloqui per l'accoglienza in Comunità residenziale e semiresidenziale	Martedì 15.00-19.00 e Mercoledì 9.30-13.00. Tutte le sezioni. Gruppi: Martedì 15.00-19.00 prima, seconda, terza e sesta sezione	Domandina che segue lettera alla Comunità, descrivendo la propria situazione Via. B. Ramazzini 31 00151 - Roma
	Comunità Incontro	Servizio di accoglienza per la Comunità residenziale per detenuti definitivi e non	Martedì o Giovedì. Tutte le sezioni	Domandina
	Associazione A.N.G.L.A.D. (Comunità di San Patrignano)	Servizio di orientamento individuale e accoglienza in Comunità di San Patrignano	Ogni 10 giorni. Tutte le sezioni	Domandina
	Nuovi Orizzonti	Centro di prima accoglienza per detenuti tossicodipendenti definitivi e non		Domandina o segnalazione famiglia
<b>Biblioteche</b>	Comune di Roma	La Biblioteca è integrata nel Sistema bibliotecario comunale.	Tutte le sezioni	
<b>Attività ricreative</b>	Cooperativa Cecilia	Ludoteca: intrattenimento dei bambini in attesa del colloquio col parente ristretto	Tutte le sezioni	
<b>Laboratori artistici</b>	Barbara Santoni	Laboratorio di cinema	Lunedì e Giovedì. Ottava sezione Centro Clinico	Domandina
	Associazione L'Araba Fenice	Corso di restauro	Venerdì. Terza e settima sezione	Domandina

## L'ISOLA DEI DIRITTI

di *Angiolo Marroni (Garante dei diritti dei detenuti del Lazio)*

**Inizia da questo numero una collaborazione fissa con il Garante delle persone sottoposte a misure restrittive della libertà personale della Regione Lazio. Il Garante rappresenta anche il Comune e la Provincia di Roma attraverso un protocollo d'intesa siglato con i rispettivi Assessori alle politiche sociali. (n.d.r.)**

L'attribuzione, al Tribunale di Sorveglianza di Roma, della competenza sui reclami contro i provvedimenti del Ministero di Giustizia relativi ai detenuti in regime 41 bis può portare alla paralisi una struttura già oberata di lavoro, con rischi gravissimi per il funzionamento del sistema carcerario della nostra Lazio.

La norma - prevista dall'art. 39 del Disegno di Legge nr. 773, il "Pacchetto Sicurezza" approvato di recente dal Senato - suscita la preoccupazione di quanti operano negli istituti penitenziari della Regione. Per questo ho invitato una lettera ai componenti della Commissione Giustizia della Camera dei Deputati per far sì che tale disposizione venga opportunamente corretta. Presso il Tribunale di Sorveglianza della capitale sono occupati dodici Magistrati, impegnati a tempo pieno a seguire la mole di lavoro di oltre 20.000 procedimenti annui che deriva dalle 14 carceri della regione che, attualmente, ospitano una popolazione di oltre 5.400 persone, peraltro in costante crescita.

Il Tribunale di Sorveglianza di Roma è già titolare della competenza di tutti i collaboratori di giustizia del Paese. E' evidente che, con questo nuovo compito esclusivo, a soffrirne saranno i detenuti comuni delle carceri di Roma e del Lazio che, in definitiva, saranno destinati a patire ulteriormente l'inevitabile lentezza dei procedimenti relativi alla certezza e flessibilità della loro pena, a causa dell'obbligatoria attenzione che il Tribunale dovrà rivolgere a questi altri reclusi.

ROMA FUORI  
INDIRIZZI UTILI PER LA LIBERTÀ**Coop. P.I.D. (Pronto Intervento Disagio)**

Sportello di segretariato sociale in convenzione con il Comune di Roma. Orientamento e accompagnamento ai servizi socio-sanitari e invio alle strutture di accoglienza. Tel. 06.69190417, e-mail pid@libero.it dal Lunedì al Venerdì dalle 9.00 alle 17.00 Colloqui Lunedì e Giovedì su appuntamento

**S.O.S. (Sala Operativa Sociale)**

Servizio dedicato alle emergenze di carattere sociale. Numero Verde 800.44.00.22

**V Dipartimento del Comune di Roma**

Dedicato alle Politiche Sociali e della salute con Uffici riservati alle classi svantaggiate (rivolgersi al P.I.D.).

**U.R.P. (Ufficio Relazione per il Pubblico Comune di Roma)**

Numero Verde 06.06.06

**C.O.L. Carceri (Centro Orientamento al Lavoro del Comune di Roma)**

Servizio per il reinserimento occupazionale, Lungotevere de' Cenci n. 5-8 II piano, 00186 Roma, Tel. 06.67106378

**Sportello d'informazione legale**

per i detenuti e i loro familiari  
Fornisce informazioni legali sull'esecuzione penale, ricorsi presso la Corte Europea dei diritti dell'Uomo. Via Principe Eugenio n. 31, 00185 Roma, Martedì e Venerdì dalle 14.00 alle 19.00, per appuntamento 331.853510

**C.P.I. (Centro Per l'Impiego)**

Servizio della Provincia di Roma per consulenze e informazioni sul mercato del lavoro e sulle opportunità professionali e formative. Gestisce l'anagrafe dei lavoratori e lo stato di disoccupazione. Numero Verde 800.81.82.82, Via Rolando Vignali n. 14, 00173 Roma, Tel. 06.67668278 / 8215, Fax 06.7213302 e-mail impiego.roma1@provincia.roma.it

**Agenzia Comunale per le Tossicodipendenze**

Ente pubblico titolare di progetti per l'inserimento lavorativo rivolto a soggetti a rischio o in situazioni di tossicodipendenza. Numero Verde 800.27.27.27, Pronto Aiuto 06.65741188

**P.R.A.P. (Provveditorato Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria)**

Organo del decentramento amministrativo del Dipartimento dell'Amministrazione penitenziaria. Prov. Angelo Zaccagnino Via S. Francesco di Sales n. 35, 00165 Roma, Tel. 06.68818, e-mail pr.roma@giustizia.it

**U.E.P.E. (Ufficio di Esecuzione Penale Esterna) Ministero della Giustizia**

Osservazione in relazione alle misure alternative alle sanzioni sostitutive e alla libertà vigilata. Viale Trastevere n. 209, 00153 Roma, Tel. 06.5839111 Fax 06.5884271 / 06.5899013, e-mail csa.roma@giustizia.it

**U.S.S.M. (Ufficio Servizi Sociali per i Minorenni) Ministero della Giustizia**

Sostegno e controllo dei provvedimenti dell'Autorità Giudiziaria a favore dei minori sottoposti a procedimento penale. Via Agnelli n. 15, 00151 Roma, Tel. 06.6539494 / 06.6539702 / 06.65793039, Fax 06.65747649 e-mail ussm.roma.dgm@giustizia.it

**Caritas Diocesana di Roma**

Servizi di ascolto, accoglienza e sostegno alle persone in disagio sociale ITALIANI: Via Porta di San Lorenzo n. 7, 00185 Roma Tel. 06.4452616 / 06.4455422 STRANIERI: Via delle Zoccolette n. 19, 00186 Roma, Tel. 06.6875228 / 06.6861554

**Comunità S. Egidio**

Servizi per persone in disagio sociale. Distribuisce il DOVE, breve guida ai servizi di prima necessità sul territorio di Roma. Piazza S. Egidio n. 3/A, 00153 Roma Tel. 06.8992234 e-mail info@santegidio.org Lunedì 17.30-19.30 Martedì 15.00-19.00 Mercoledì 17.30-19.30 Giovedì 15.00-19.00 Venerdì 17.30-19.30

**Opera Nomadi Lazio**

Associazione nazionale che promuove interventi a favore della popolazione dei Rom. Sede Operativa, Via di Porta Labicana n. 59, 00184 Roma Tel. 06.44704749 / 06.44700166 Fax. 06.49388168 e-mail operanomadilazio@yahoo.it

**I.O.M. (International Organization for Migrants)**

Organizzazione intergovernativa, titolare di progetti di rimpatrio assistito, nei paesi di origine. Via Nomentana n. 62, 00141 Roma, Tel. 06.86203842, dal Lunedì al Venerdì dalle 9.00 alle 17.00

**Ufficio del Garante dei Diritti dei Detenuti del Lazio**

Informazione e promozione dei diritti delle persone ristrette. Via Pio Emanuelli n. 1 pal. B 5° piano, 00143 Roma, Tel. 06.51531120 / 06.51530711, Fax 06.5041634 e-mail info@garantedetenutilazio.it

**Avvocato di strada ONLUS**

Attività di consulenza e assistenza legale gratuita a difesa dei diritti delle persone senza fissa dimora presso Ospedale San Gallicano, V. di San Gallicano, 25/A, 00153 Roma roma@avvocatodistrada.it Sportello Giovedì dalle 15.00 alle 17.00

**Anti-Tratta**

Servizio per la protezione sociale delle vittime della tratta, sfruttamento sessuale, domestico e lavorativo. Numero Verde 800.290.290

**Anti-Usura e Rackett nazionale attivo 24 ore su 24** Informazioni su situazioni di usura e rackett Numero Verde 800.999.000